

Официален вестник

на Европейския съюз

L 271



Издание
на български език

Законодателство

Година 53
15 октомври 2010 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

2010/615/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 17 май 2010 година за подписване на Споразумение за доброволно партньорство между Европейския съюз и Република Конго за прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията с дървен материал и изделия от дървен материал, внасяни в Европейския съюз (FLEGT) 1

2010/616/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 7 октомври 2010 година за сключване на Споразумението между Европейския съюз и Япония за правна взаимопомощ по наказателноправни въпроси 3

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 923/2010 на Комисията от 14 октомври 2010 година относно регистрацията на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания (Asparago di Badoere (ЗГУ) 4

Регламент (ЕС) № 924/2010 на Комисията от 14 октомври 2010 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 6

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

РЕШЕНИЯ

2010/617/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 14 октомври 2010 година за изменение на Решение 2009/821/ЕО по отношение на списъците на граничните инспекционни пунктове и на ветеринарните единици в Traces (нотифицирано под номер C(2010) 7009) ⁽¹⁾ 8

2010/618/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 14 октомври 2010 година относно сумите, прехвърляни от националните програми за подпомагане в лозаро-винарския сектор, към единната схема за плащане в съответствие с Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета (нотифицирано под номер C(2010) 7042) 18



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 17 май 2010 година

за подписване на Споразумение за доброволно партньорство между Европейския съюз и Република Конго за прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията с дървен материал и изделия от дървен материал, внасяни в Европейския съюз (FLEGT)

(2010/615/EC)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

държави, с които Съюзът има сключени споразумения за доброволно партньорство.

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, във връзка с член 218, параграф 5 от него,

- (4) Преговорите с Република Конго приключиха и на 9 май 2009 г. бе парафирано Споразумението за доброволно партньорство между Европейския съюз и Република Конго за прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията с дървен материал и изделия от дървен материал, внасяни в Европейския съюз (наричано по-долу „споразумението“).

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

- (5) Споразумението следва да бъде подписано при условие сключването му на по-късна дата,

като има предвид, че:

- (1) През май 2003 г. Европейската комисия прие съобщение до Европейския парламент и Съвета, озаглавено „Прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията (FLEGT): предложение за план за действие на ЕС“, в което призова за мерки за справяне с незаконното изсичане на горите посредством разработването на споразумения за доброволно партньорство с държавите производителки на дървесина. Заклученията на Съвета по този план за действие бяха приети през октомври 2003 г. ⁽¹⁾.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването на Споразумението за доброволно партньорство между Европейския съюз и Република Конго за прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията с дървен материал и изделия от дървен материал, внасяни в Европейския съюз (FLEGT) се разрешава от името на Съюза при условие сключването на посоченото споразумение ⁽²⁾.

- (2) На 5 декември 2005 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори за споразумения за партньорство в изпълнение на плана за действие на ЕС FLEGT.

Член 2

- (3) На 20 декември 2005 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 2173/2005 ⁽²⁾ за установяването на схема на разрешителни FLEGT за вноса на дървесина в Съюза от

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето, упълномощено да подпише споразумението от името на Съюза при условие сключването му.

⁽¹⁾ ОВ С 268, 7.11.2003 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 347, 30.12.2005 г., стр. 1.

⁽³⁾ Текстът на споразумението ще бъде публикуван заедно с решението за сключването му.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 17 май 2010 година.

За Съвета
Председател
E. ESPINOSA

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 7 октомври 2010 година

за сключване на Споразумението между Европейския съюз и Япония за правна взаимопомощ по наказателноправни въпроси

(2010/616/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 82, параграф 1, буква г), във връзка с член 218, параграф 6, буква а) от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

- (1) На 26—27 февруари 2009 г. Съветът упълномощи председателството, подпомагано от Комисията, да започне преговори за споразумение между Европейския съюз и Япония за правна взаимопомощ по наказателноправни въпроси.
- (2) В съответствие с Решение 2010/88/ОВППС/ПВР от 30 ноември 2009 г. на Съвета, Споразумението между Европейския съюз и Япония за правна взаимопомощ по наказателноправни въпроси (по-нататък „Споразумението“) беше подписано на 30 ноември 2009 г. и 15 декември 2009 г., при условие сключването му.
- (3) Споразумението все още не е сключено. С влизането в сила на Договора от Лисабон на 1 декември 2009 г. процедурите, които да бъдат следвани от Европейския съюз с оглед сключването на споразумението, се уреждат от член 218 от Договора за функционирането на Европейския съюз.
- (4) Споразумението следва да бъде одобрено.
- (5) В съответствие с член 3 от Протокола относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз, тези

държави-членки нотифицираха за желанието си да участват в приемането и прилагането на настоящото решение.

- (6) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение, не е обвързана от него, нито от неговото прилагане,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението между Европейския съюз и Япония за правна взаимопомощ по наказателноправни въпроси ⁽¹⁾ се одобрява от името на Съюза.

Член 2

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето (лицата), упълномощено(и) да извърши(ат), от името на Съюза, нотификацията предвидена в член 31, параграф 1 от споразумението, за да се обвърже Съюзът ⁽²⁾.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Член 4

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Люксембург на 7 октомври 2010 година.

За Съвета

Председател

M. WATHELET

⁽¹⁾ Текстът на споразумението е публикуван в ОВ L 39, 12.2.2010 г., стр. 20, заедно с решението за подписването му.

⁽²⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* от Генералния секретариат на Съвета.

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 923/2010 НА КОМИСИЯТА

от 14 октомври 2010 година

относно регистрацията на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания (*Asparago di Badoere* (ЗГУ))

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 4, първа алинея от него,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с член 6, параграф 2, първа алинея и във връзка с член 17, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 подадената от Италия заявка за регистрация на наименованието „*Asparago di Badoere*“ беше публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.

(2) Комисията не получи нито едно възражение съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006 и следователно наименованието трябва да бъде вписано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се наименованието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 октомври 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ С 22, 29.1.2010 г., стр. 52.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Земеделски продукти, предназначени за консумация от човека, посочени в приложение I към Договора:

Клас 1.6. Плодове, зеленчуци и зърнени култури, пресни или преработени

ИТАЛИЯ

Asparago di Badoere (ЗГУ)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 924/2010 НА КОМИСИЯТА**от 14 октомври 2010 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 15 октомври 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 14 октомври 2010 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MA	71,6
	MK	62,5
	TR	95,0
	ZZ	76,4
0707 00 05	MK	66,6
	TR	141,4
	ZZ	104,0
0709 90 70	TR	126,1
	ZZ	126,1
0805 50 10	AR	76,3
	BR	100,4
	CL	70,1
	IL	91,2
	TR	98,7
	UY	117,2
	ZA	85,1
	ZZ	91,3
0806 10 10	BR	209,0
	TR	137,1
	ZA	64,2
	ZZ	136,8
0808 10 80	AR	75,7
	BR	51,1
	CL	44,7
	CN	73,0
	NZ	104,7
	ZA	94,9
	ZZ	74,0
0808 20 50	CN	112,3
	ZA	88,6
	ZZ	100,5

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 14 октомври 2010 година

за изменение на Решение 2009/821/ЕО по отношение на списъците на граничните инспекционни пунктове и на ветеринарните единици в Traces

(нотифицирано под номер C(2010) 7009)

(текст от значение за ЕИП)

(2010/617/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар ⁽¹⁾, и по-специално член 20, параграфи 1 и 3 от нея,

като взе предвид Директива 91/496/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно определяне на принципите на организация на ветеринарните проверки на животни, въведени в Общността от трети страни, и за изменение на директиви 89/662/ЕИО, 90/425/ЕИО и 90/675/ЕИО ⁽²⁾, и по-специално член 6, параграф 4, втора алинея, второто изречение от нея,

като взе предвид Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни ⁽³⁾, и по-специално член 6, параграф 2 от нея,

като има предвид, че:

(1) С Решение 2009/821/ЕО на Комисията от 28 септември 2009 г. относно съставяне на списък на граничните инспекционни пунктове, определяне на някои правила относно инспекциите, извършвани от ветеринарните експерти на Комисията, и определяне на ветеринарните единици в Traces ⁽⁴⁾ се установява списък на граничните инспекционни пунктове, одобрени в съответствие с директиви 91/496/ЕИО и 97/78/ЕО. Списъкът е включен в приложение I към посоченото решение.

(2) Вследствие на получено съобщение от Дания във вписванията за одобрените гранични инспекционни пунктове Århus и Esbjerg, включени в приложение I към Решение 2009/821/ЕО, следва да бъдат добавени нови категории продукти от животински произход, които могат да бъдат проверявани в посочените гранични инспекционни пунктове.

(3) Испания съобщи, че одобрението на един от нейните гранични инспекционни пунктове е било спряно, че спирането на одобрението за определени категории продукти от животински произход, които могат да бъдат проверявани на един от нейните гранични инспекционни пунктове, е било отменено и че към един от нейните гранични инспекционни пунктове е добавен нов център за инспекция. Вследствие на това съобщение от Испания списъкът на граничните инспекционни пунктове за посочената държава-членка следва да бъде изменен.

(4) Италия съобщи, че за един от нейните гранични инспекционни пунктове е била добавена категорията за неопаковани продукти от животински произход, а в един от нейните гранични инспекционни пунктове три центъра за инспекция са променили имената си. Освен това одобрението на центъра за инспекция „Docks Cereali“ в граничния инспекционен пункт на пристанище Ravenna е било спряно. Вследствие на това съобщение от Италия списъкът на граничните инспекционни пунктове за посочената държава-членка следва да бъде изменен.

(5) Вследствие на съобщение от Латвия одобрението на един център за инспекция на пристанище Riga (Riga port) следва да бъде отбелязано като спряно в списъка на граничните инспекционни пунктове за посочената държава-членка.

(6) Нидерландия съобщи, че името на един център за инспекция в определен граничен инспекционен пункт е променено и че в друг граничен инспекционен пункт са инсталирани два центъра за инспекция. Освен това следва да бъдат добавени определени категории животни и продукти от животински произход, които могат да бъдат проверявани в един център за инспекция в граничния инспекционен пункт на пристанище Rotterdam. Вследствие на това съобщение от Нидерландия списъкът на граничните инспекционни пунктове за посочената държава-членка следва да бъде изменен.

(7) Вследствие на съобщение от Обединеното кралство одобрението на граничния инспекционен пункт на пристанище Grove Wharf Wharton следва да бъде изключено от списъка на граничните инспекционни пунктове за посочената държава-членка.

(8) В приложение II към Решение 2009/821/ЕО е включен списък на централните, регионалните и местните единици в интегрираната компютризирана ветеринарна система (Traces).

⁽¹⁾ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.

⁽²⁾ ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 56.

⁽³⁾ ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

⁽⁴⁾ ОВ L 296, 12.11.2009 г., стр. 1.

(9) Вследствие на съобщения от Германия, Ирландия, Франция, Италия, Нидерландия, Полша, Португалия и Обединеното кралство за посочените държави-членки следва да бъдат въведени някои промени в списъка на централните, регионалните и местните единици в Traces, установен в приложение II към Решение 2009/821/ЕО.

(10) Следователно Решение 2009/821/ЕО следва да бъде съответно изменено.

(11) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложения I и II към Решение 2009/821/ЕО се изменят в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 14 октомври 2010 година.

За Комисията

John DALLI

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения I и II към Решение 2009/821/ЕО се изменят, както следва:

1. Приложение I се изменя, както следва:

а) частта относно Дания се изменя, както следва:

i) вписването за пристанище Århus се заменя със следното:

„Århus	DK AAR 1	P		HC(1)(2), NHC(2)“	
--------	----------	---	--	-------------------	--

ii) вписването за пристанище Esbjerg се заменя със следното:

„Esbjerg	DK EBJ 1	P		HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(6), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(6)(11)“	
----------	----------	---	--	--	--

б) частта относно Испания се изменя, както следва:

i) вписването за пристанище Marín се заменя със следното:

„Marín	ES MAR 1	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Protea Productos del Mar	HC-T(FR)(3)“	

ii) вписването за летище Tenerife Norte се заменя със следното:

„Tenerife Norte (*)	ES TFN 4	A		HC(2) (*)“	
---------------------	----------	---	--	------------	--

iii) вписването за летище Valencia се заменя със следното:

„Valencia	ES VLC 4	A		HC(2), NHC(2)	O(10)“
-----------	----------	---	--	---------------	--------

в) частта относно Италия се изменя, както следва:

i) вписването за пристанище Gioia Tauro се заменя със следното:

„Gioia Tauro	IT GIT 1	P		HC, NHC-NT“	
--------------	----------	---	--	-------------	--

ii) вписването за пристанище Ravenna се заменя със следното:

„Ravenna	IT RAN 1	P	Sapir 1	NHC-NT(6)	
			TCR	HC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	HC-NT(2),
			Setramar	NHC-NT(4)	
			Docks Cereali (*)	NHC-NT (*)“	

iii) вписването за летище Roma-Fiumicino се заменя със следното:

„Roma-Fiumicino	IT FCO 4	A	Nuova Alitalia	HC(2), NHC-NT(2)	O(14)
			Argol S.P.A.	HC, NHC	
			Isola Veterinaria ADR		U, E, O“

г) в частта относно Латвия вписването за пристанище Riga (Riga port) се заменя със следното:

„Riga (Riga port)	LV RLX 1a	P		HC(2), NHC(2)	
			Kravu termināls (*)	HC-T(FR)(2) (*), HC-NT(2) (*)“	

д) частта относно Нидерландия се изменя, както следва:

i) вписването за летище Amsterdam се заменя със следното:

„Amsterdam	NL AMS 4	A	Aviartner Cargo B.V.	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			KLM-2		U, E, O(14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(14)“

ii) вписването за пристанище Maastricht се заменя със следното:

„Maastricht	NL MST 4	A	MHS Products	HC(2), NHC(2)	
			MHS Live		U, E, O“

iii) вписването за пристанище Rotterdam се заменя със следното:

„Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(2)	
			Wibaco	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)“	

е) в частта относно Обединеното кралство вписването за граничния инспекционен пункт на пристанище Grove Wharf Whatton се заличава.

2. Приложение II се изменя, както следва:

а) частта относно Германия се изменя, както следва:

i) вписването за централната единица се заменя със следното:

„DE0000 UNTERABTEILUNG TIERGESUNDHEIT, TIERSCHUTZ“;

ii) вписването за местна единица „DE03909 BERCHTESGARDENER LAND“ се заменя със следното:

„DE03909 BERCHTESGADENER LAND“;

iii) вписването за местна единица „DE14103 ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER“ се заменя със следното:

„DE14103 ZWECKVERBAND JADEWESER“;

iv) вписването за местна единица „DE46103 BRAKE, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER“ се заменя със следното:

„DE46103 BRAKE, ZWECKVERBAND JADEWESER“;

- v) вписването за местна единица „DE46903 WITTMUND, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER“ се заменя със следното:

„DE46903 WITTMUND, ZWECKVERBAND JADEWESER“;

- vi) заличава се следното вписване:

„DE00205 AACHEN STADT“;

- vii) вписването за местна единица „DE00305 AACHEN“ се заменя със следното:

„DE00305 STÄDTEREGION AACHEN“;

- viii) заличава се следното вписване:

„DE40805 SOLINGEN UND REMSCHEID“;

- ix) вписването за местна единица „DE47905 WUPPERTAL“ се заменя със следното:

„DE47905 BERGISCHES VETERINÄR- UND LEBENSMITTELÜBERWACHUNGSAMT“;

- x) вписването за местна единица „DE25607 LUDWIGSHAFEN“ се заменя със следното:

„DE25607 RHEIN-PFALZ-KREIS“;

- xi) вписването за местна единица „DE34007 PIRMASENS“ се заменя със следното:

„DE34007 SÜDWESTPFALZ“;

- xii) заличава се следното вписване:

„DE21116 JENA, STADT“;

- б) в частта относно Ирландия се заличава следното вписване:

„IE00600 DUBLIN“;

- в) в частта относно Франция вписванията за местните единици се заменят със следното:

„FR00001 ALSACE

FR06700 BAS-RHIN

FR06800 HAUT-RHIN

FR00002 AQUITAINE

FR02400 DORDOGNE

FR06400 PYRÉNÉES-ATLANTIQUES (PAU)

FR03300 GIRONDE

FR16400 PYRÉNÉES-ATLANTIQUES

FR04000 LANDES

(BAYONNE)

FR04700 LOT-ET-GARONNE

FR00003 AUVERGNE

FR00300 ALLIER

FR04300 HAUTE-LOIRE

FR01500 CANTAL

FR06300 PUY-DE-DÔME

FR00004 BASSE-NORMANDIE

FR01400	CALVADOS	FR06100	ORNE
FR05000	MANCHE		

FR00005 BOURGOGNE

FR02100	CÔTE-D'OR	FR07100	SAÔNE-ET-LOIRE
FR05800	NIÈVRE	FR08900	YONNE

FR00006 BRETAGNE

FR02200	CÔTES-D'ARMOR	FR03500	ILLE-ET-VILAINE
FR02900	FINISTÈRE	FR05600	MORBIHAN

FR00007 CENTRE

FR01800	CHER	FR03700	INDRE-ET-LOIRE
FR02800	EURE-ET-LOIRE	FR04500	LOIRET
FR03600	INDRE	FR04100	LOIR-ET-CHER

FR00008 CHAMPAGNE-ARDENNE

FR00800	ARDENNES	FR05200	HAUTE-MARNE
FR01000	AUBE	FR05100	MARNE

FR00009 CORSE

FR02000	CORSE-DU-SUD	FR12000	HAUTE-CORSE
---------	--------------	---------	-------------

FR00010 FRANCHE-COMTÉ

FR02500	DOUBS	FR03900	JURA
FR07000	HAUTE-SAÔNE	FR09000	TERRITOIRE DE BELFORT

FR00011 HAUTE-NORMANDIE

FR02700	EURE	FR07600	SEINE-MARITIME
---------	------	---------	----------------

FR00012 ÎLE-DE-FRANCE

FR09100	ESSONNE	FR09300	SEINE-SAINT-DENIS
FR09200	HAUTS-DE-SEINE	FR09500	VAL-D'OISE
FR07500	PARIS	FR09400	VAL-DE-MARNE
FR07700	SEINE-ET-MARNE	FR07800	YVELINES

FR00013 LANGUEDOC-ROUSSILLON

FR01100	AUDE	FR04800	LOZÈRE
FR03000	GARD	FR06600	PYRÉNÉES-ORIENTALES
FR03400	HÉRAULT		

FR00014 LIMOUSIN

FR01900	CORRÈZE	FR08700	HAUTE-VIENNE
FR02300	CREUSE		

FR00015 LORRAINE

FR05400	MEURTHE-ET-MOSELLE	FR05700	MOSELLE
FR05500	MEUSE	FR08800	VOSGES

FR00016 MIDI-PYRÉNÉES

FR00900	ARIÈGE	FR03200	GERS
FR01200	AVEYRON	FR04600	LOT
FR03100	HAUTE-GARONNE	FR08100	TARN
FR06500	HAUTES-PYRÉNÉES	FR08200	TARN-ET-GARONNE

FR00017 NORD-PAS-DE-CALAIS

FR05900	NORD	FR06200	PAS-DE-CALAIS
---------	------	---------	---------------

FR00018 PAYS-DE-LA-LOIRE

FR04400	LOIRE-ATLANTIQUE	FR07200	SARTHE
FR04900	MAINE-ET-LOIRE	FR08500	VENDÉE
FR05300	MAYENNE		

FR00019 PICARDIE

FR00200	AISNE	FR08000	SOMME
FR06000	OISE		

FR00020 POITOU-CHARENTES

FR01600	CHARENTE	FR07900	DEUX-SÈVRES
FR01700	CHARENTE-MARITIME	FR08600	VIENNE

FR00021 PROVENCE-ALPES-CÔTE-D'AZUR

FR00400	ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE	FR01300	BOUCHES-DU-RHÔNE
FR00600	ALPES-MARITIMES	FR08300	VAR
FR00500	HAUTES-ALPES	FR08400	VAUCLUSE

FR00022 RHÔNE-ALPES

FR00100	AIN	FR03800	ISÈRE
FR00700	ARDÈCHE	FR04200	LOIRE
FR07400	HAUTE-SAVOIE	FR06900	RHÔNE
FR02600	DRÔME	FR07300	SAVOIE

GUADELOUPE

FR09600	GUADELOUPE		
---------	------------	--	--

GUYANE

FR09800 GUYANE

MARTINIQUE

FR09700 MARTINIQUE

RÉUNION

FR09900 RÉUNION“;

г) частта относно Италия се изменя, както следва:

i) вписването за местна единица „IT01801 BRA“ се заменя със следното:

„IT01801 CUNEO 2“

ii) заличава се следното вписване:

„IT02101 CASALE MONFERRATO“

iii) вписванията за местните единици „IT00801 CHIERI“ и „IT00701 CHIVASSO“ се заменят със следното:

„IT00801 TORINO 5 IT00701 TORINO 4“

iv) заличава се следното вписване:

„IT00601 CIRIÉ“

v) вписванията за местните единици „IT00501 COLLEGNO“ и „IT01501 CUNEO“ се заменят със следното:

„IT00501 TORINO 3 IT01501 CUNEO 1“

vi) заличават се следните вписвания:

„IT00901 IVREA IT01601 MONDOVI“

vii) заличава се следното вписване:

„IT02201 NOVI LIGURE“

viii) вписването за местна единица „IT01401 OMEGNA“ се заменя със следното:

„IT01401 VERBANO CUSIO OSSOLA“

ix) заличават се следните вписвания:

„IT01001 PINEROLO IT00201 TORINO 2
IT01701 SAVIGLIANO IT00301 TORINO 3“
IT00101 TORINO 1

x) вписването за местна единица „IT00401 TORINO“ 4 се заменя със следното:

„IT00401 TORINO“;

д) в частта относно Нидерландия вписването за централната единица се заменя със следното:

„NL00000 VWA“;

е) частта относно Полша се изменя, както следва:

- i) вписванията за местните единици „PL0210 BOLESŁAWIEC ŚLĄSKI“, „PL02080 KŁODZKO Z/S W BYSTRZYCY KŁODZKIEJ“, „PL02040 GÓRA ŚLĄSKA“, „PL02100 LUBAŃ ŚLĄSKI“, „PL02140 OLEŚNICA ŚLĄSKA“, „PL02190 ŚWIDNICA ŚLĄSKA“ и „PL02090 LEGNICA“ се заменят със следното:

„PL02010	BOLESŁAWIEC	PL02140	OLEŚNICA
PL02080	BYSTRZYCA KŁODZKA	PL02190	ŚWIDNICA
PL02040	GÓRA	PL02090	ZIEMNICE“
PL02100	LUBAŃ		

- ii) вписването за местна единица „PL04140 ŚWIECIE N. WISŁA“ се заменя със следното:

„PL04140 ŚWIECIE“

- iii) вписванията за местните единици „PL06070 KRAŚNIK LUBELSKI“ и „PL06170 ŚWIDNIK K. LUBLINA“ се заменят със следното:

„PL06070 KRAŚNIK PL06170 ŚWIDNIK“

- iv) вписването за местна единица „PL08050 SŁUBICE Z/S W OŚNIE“ се заменя със следното:

„PL08050 OŚNO LUBUSKIE“;

- v) вписванията за местните единици „PL14010 BIAŁOBRZEGI RADOMSKIE“, „PL14300 SZYDŁOWIEC K. RADOMIA“ и „PL14320 WARSZAWA ZACH. Z/S W OŻAROWIE MAZ.“ се заменят със следното:

„PL14010 BIAŁOBRZEGI PL14320 OŻARÓW MAZOWIECKI“
PL14300 SZYDŁOWIEC

- vi) вписването за местна единица „PL18190 STRZYŻÓW N. WISŁOKIEM“ се заменя със следното:

„PL18190 STRZYŻÓW“

- vii) вписването за местна единица „PL22010 BYTÓW Z/S W MIASTKU“ се заменя със следното:

„PL22010 MIASTKO“

- viii) заличава се следното вписване:

„PL22610 GDAŃSK“

- ix) вписванията за местните единици „PL26010 BUSKO ZDRÓJ“ и „PL26060 OPATÓW KIELECKI“ се заменят със следното:

„PL26010 BUSKO-ZDRÓJ PL26060 OPATÓW“

- ч) вписванията за местните единици „PL30040 GOSTYŃ POZNAŃSKI“ и „PL30060 JAROCIN POZNAŃSKI“ се заменят със следното:

„PL30040 GOSTYŃ PL30060 JAROCIN“

ж) частта относно Португалия се изменя, както следва:

- i) към вписванията за регионална единица „PT10000 NORTE“ се добавя следната местна единица:

„PT00800 LAMEGO“

ii) заличава се следното вписване за регионална единица „**PT20000 CENTRO**“:

„PT00800 LAMEGO“

iii) заличават се следните вписвания:

„PT04900 ESTREMOZ

PT02200 PONTE DE SOR“;

з) частта относно Обединеното кралство се изменя, както следва:

i) вписването за регионална единица Scotland се заменя със следното:

„GB00003 SCOTTISH GOVERNMENT“

ii) вписването за регионална единица Wales се заменя със следното:

„GB00002 WELSH ASSEMBLY GOVERNMENT“.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 14 октомври 2010 година****относно сумите, прехвърляни от националните програми за подпомагане в лозаро-винарския сектор, към единната схема за плащане в съответствие с Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета***(нотифицирано под номер C(2010) 7042)**(само текстовете на английски, гръцки, испански, малтийски и френски език са автентични)**(2010/618/ЕС)*

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾, и по-специално член 103ща от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 103н от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се предвижда, че разпределението на наличните финансови средства на Общността, както и бюджетните ограничения, са посочени в приложение Хб към същия регламент.
- (2) В съответствие с член 103о от Регламент (ЕО) № 1234/2007 някои държави-членки са предвидили прехвърляне на средства към схемата за единно плащане или последващи промени в своите програми за подпомагане.
- (3) В член 3 от Регламент (ЕО) № 555/2008 на Комисията ⁽²⁾ се предвижда, че държавите-членки нотифицират всяко последващо прехвърляне към схемата за единно плащане преди 1 декември, предшестващ календарната година, в която ще бъде прилагана тази схема.
- (4) С оглед на яснотата и в съответствие с член 103ща от Регламент (ЕО) № 1234/2007 Комисията публикува

сумите, нотифицирани от съответните държави-членки съгласно членове 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 555/2008.

- (5) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Сумите, прехвърляни от националните програми за подпомагане към единната схема за плащане във връзка с финансовите 2010—2013 г., са посочени в приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са Република Гърция, Кралство Испания, Великото херцогство Люксембург, Република Малта и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия.

Съставено в Брюксел на 14 октомври 2010 година.

За Комисията

Dacian CIOLOS

Член на Комисията⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 170, 30.6.2008 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Сумите, прехвърляни от националните програми за подпомагане в лозаро-винарския сектор, към единната схема за плащане (финансови 2010—2013 г.)

(EUR 1 000)

Бюджетна година	2010	2011	2012	2013
България				
Чешка република				
Германия				
Гърция	13 000	13 000	16 000	16 000
Испания	19 507	142 749	142 749	142 749
Франция				
Италия				
Кипър				
Литва				
Люксембург	467	485	595	587
Унгария				
Малта	318	329	407	401
Австрия				
Португалия				
Румъния				
Словения				
Словакия				
Обединено кралство	61	67	124	120

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2010 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

През 2010 г. CD-ROM форматът ще бъде заменен с DVD формат.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

